

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Varchoven kasacionen sąd (Bulharsko)
8. marca 2022 – trestné konanie proti EV**

(Vec C-174/22)

(2022/C 191/30)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Varchoven kasacionen sąd

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

EV

Prejudiciálna otázka

Umožňujú ustanovenia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 273/2004 ⁽¹⁾ z 11. februára 2004, ktoré naplňajú všeobecné ustanovenie § 354a Nakazatelen kodex (Trestný zákon) v spojení s § 3 ods. 4 Zakon za kontrol vǎrchu narkotičnite veštstva i prekursorite (zákon o kontrole omamných látok a drogových prekurzorov), aby sa osoba uznala za vinnú z prechovávanía látky patriacej do kategórie 3 prílohy I, konkrétne toluénu v objeme dva litre?

⁽¹⁾ Nariadenie (ES) č. 273/2004 Európskeho parlamentu a Rady z 11. februára 2004 o prekurzoroch drog (Ú. v. EÚ L 47, 2004, s. 1; Mím. vyd. 15/008, s. 46).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Specializiran nakazatelen sąd (Bulharsko)
8. marca 2022 – trestné konanie proti BK**

(Vec C-175/22)

(2022/C 191/31)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Specializiran nakazatelen sąd

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

BK

Prejudiciálne otázky

Bráni článok 6 ods. 3 a 4 smernice 2012/13 ⁽¹⁾ takému výkladu vnútroštátnych právnych predpisov, konkrétne § 301 ods. 1 bodu 2 v spojení s § 287 ods. 1 Nakazatelno procesualen kodex (Trestný poriadok) uvádzanému v judikatúre, v zmysle ktorého sa súd vo svojom rozsudku môže odchyliť od právnej kvalifikácie skutku uvedenej v obžalobe, ak sa takýto skutok nekvalifikuje ako závažnejší trestný čin vzhľadom na to, že sa obžalovaný pred vyhlásením rozsudku riadne neupovedomil o novej zmenenej právnej kvalifikácii a nemohol sa voči nej obhajovať?

V prípade kladnej odpovede na túto otázku: zakazuje článok 47 ods. 2 Charty súdu, aby obžalovaného upovedomil o tej skutočnosti, že môže vo veci samej rozhodnúť na základe inej právnej kvalifikácie skutku a aby mu umožnil pripraviť si svoju obhajobu, pretože podnet na takúto zmenu právnej kvalifikácie nevychádzal od prokuratúry?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/13/EÚ z 22. mája 2012 o práve na informácie v trestnom konaní (Ú. v. EÚ L 142, 2012, s. 1).